

Paniechida nr.2 (Requiem) Tjesnokov

1e en 6e 2e en 7e

S A - mjienj. Go-spo-die, po - mie- loej. Go-spo-die, po - mie - loej.
Heer, ontferm U

M A - mjienj. Go-spo-die, po - mie- loej. Go-spo-die, po - mie- loej.

A A - mjienj. Go-spo-die, po - mie- loej. Go-spo-die, po - mie- loej.

B

3e en 8e 4e en 9e

S Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej.

M Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej.

A Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej.

B Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej..

11 5e en 10e

S Go - spo - die, po - mie - loej.

M Go - spo - die, po - mie - loej.

A Go - spo - die, po - mie - loej.

B

13 11e 12e

S
Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej.

M
Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej.

A
Go-spo-die, po - mie - loej. Go-spo-die, po - mie - loej.

B

17 1e

S
Tje-bje, Go-spo-die. A - mjienj. Al - lie - loe - ja,
aan U, o Heer.

M
Tje-bje, Go-spo-die. A - mjienj. Al - lie - loe - ja,

A
Tje-bje, Go-spo-die. A - mjienj. Al - lie - loe - ja,

B

22 2e

S
Al - lie - loe - ja. Al - lie - loe - ja,

M
Al - lie - loe - ja. Al - lie - loe - ja,

A
Al - lie - loe - ja. Al - lie - loe - ja,

B

25 3e

S Al - lie - loe - ja. Al - lie - loe - ja,

M Al - lie - loe - ja. Al - lie - loe - ja,

A Al - lie - loe - ja. Al - lie - loe - ja,

B

28

S Al - lie - loe - ja. Tvor - tsá ie Zjiezj-díe-tje-lja ie
Schepper

M Al - lie - loe - ja. Tvor - tsá ie Zjiezj-díe-tje-lja ie

A Al - lie - loe - ja. Tvor - tsá ie Zjiezj-díe-tje-lja ie

B

30

S Bó - ga ná - she - go. Bo - go - ró - die - tse bjez-nje-vjést - na - ja,
Heer van ons Maagd Maria

M Bó - ga ná - she - go. Bo - go - ró - die - tse bjez-nje-vjést - na - ja,

A Bó - ga ná - she - go. Bo - go - ró - die - tse bjez-nje-vjést - na - ja,

B

30

S
 vjér - niech spa-sjé - nie-je. Bla-go-slo-vjén je-síe, Go - spo - die,
 Redder van de gelovigen Gezegend bent U, Heer,

M
 vjér - niech spa-sjé - nie-je. Bla-go-slo-vjén je-síe, Go - spo - die,

A
 vjér - niech spa-sjé - nie-je. Bla-go-slo-vjén je-síe, Go - spo - die,

B

31

S
 na - oe - tsjé mja o - prav - dá - nie - jem Tvo - jíem.
 leer mij waarheid van U

M
 na - oe - tsjé mja o - prav - dá - nie - jem Tvo - jíem.

A
 na - oe - tsjé mja o - prav - dá - nie - jem Tvo - jíem.

B

31

S
 Svja-tíech ljiek ob - rje - tjé ies - tóch-niek zhíe - nie ie dvjer-ráj - skoe -
 Het koor der Heiligen zijn de bron van het leven,

M
 Svja-tíech ljiek ob - rje - tjé ies - tóch-niek zhíe - nie ie dvjer-ráj - skoe -

A
 Svja-tíech ljiek ob - rje - tjé ies - tóch-niek zhíe - nie ie dvjer-ráj - skoe -

B

31

S
joe, ob - rje - tjé ies-tóch-niek zhíe-nie ie dvjer-ráj - skoe -
en de deur van het Paradijs:

M
joe, Svja-tíech ljiék ob - rje - tjé ies-tóch-niek zhíe-nie ie dvjer-ráj - skoe -

A
joe, ob - rje - tjé ies-tóch-niek zhíe-nie ie dvjer-ráj - skoe -

B
joe, ob - rje - tjé ies-tóch-niek zhíe-nie ie dvjer-ráj - skoe -

Svja-tíech ljiék ob - rje - tjé ies-tóch-niek zhíe-nie ie dvjer-ráj - skoe -

31

S
joe, da ob - njá-shtsoe
moge ik ook die weg vinden:

M
joe, da ob - njá-shtsoe

A
joe, da ob - njá-shtsoe

B
joe, da ob - njá-shtsoe

joe, da ob - njá-shtsoe ie az póetj po - ka - já - njie - jem:

31

S
ie az póetj po - ka - já - njie - jem: po - gíeb - she - je

M
ie az póetj po - ka - já - njie - jem:

A
ie az póetj po - ka - já - njie - jem:

B
ie az póetj po - ka - já - njie - jem:

31

S
ov-tsjá az jesmj, voz-zo-vié mja, Spá-sje, ie spa-síe mja.
Ik ben een verloren schaap. Roep mij en red mij,

M
po - gieb-she-je ov-tsjá az jesmj, voz-zo - víe ie spa-síe mja.

A
po - gieb-she-je ov-tsjá az jesmj, voz-zo-vié mja, Spá-sje, ie spa-síe mja.

B

31

S
na-oe-tsjíe mja o-prav-dá-nie-jem Tvo-jíem.
Gezegend bent U, Heer, leer mij uw waarheid,

M
Bla-go-slo-vjén je-síe, Go - spo-die, -oe-tsjíe mja o-prav-dá-nie-jem Tvo-jíem.

A
na-oe-tsjíe mja o-prav-dá-nie-jem Tvo-jíem.

B

31

S
Oe-po-kój, Bó - zje, ra - bá Tvo-je - gó ie oe-tsjie -
Geef rust, Heer, aan de dienaar van U.

M
Oe-po-kój, Bó - zje, ra - bá Tvo-je - gó

A
Oe-po-kój, Bó - zje, ra - bá Tvo-je - gó

B

31

S
 njie je - gó v ra - íe, ie - djé - zje líe - tsuj Svja - tíech,
 en leid mij naar het Paradijs, waar het koor

M
 ie oe - tsjie - njie je - gó v ra - íe, ie - djé - zje

A
 ie oe - tsjie - njie je - gó v ra - íe, ie - djé - zje

B

31

S
 Gó - spo - die, ie prá - vjed - njie - tsuj sie - já - joet,
 van Heiligen en andere goede mensen

M
 líe - tsuj Svja - tíech, Gó - spo - die, ie prá - vjed - njie - tsuj sie -

A
 líe - tsuj Svja - tíech, Gó - spo - die, ie prá - vjed - njie - tsuj sie -

B

31

S
 já - ko svje - tíe - la, oe - sóp - sha - go ra - bá Tvo - je - gó
 schijnen zoals het licht van de hemel.

M
 já - joet, já - ko svje - tíe - la, oe - sóp - sha - go ra - bá Tvo - je - gó

A
 já - joet, já - ko svje - tíe - la, oe - sóp - sha - go ra - bá Tvo - je - gó

B

31

S
oe - po-kój, oe - po-kój, -rá - ja je - gó vsjá oe - po-kój...
Geef rust aan uw dienaar die is gaan slapen, en die al zijn zonden overziet.

M
oe - po-kój, prje-zie - rá - ja je - gó vsjá so-grje-shé - nie - ja.

A
oe - po-kój, prje-zie - rá - ja je - gó vsjá so-grje-shé - nie - ja.

B

31 Eer aan de Vader, en de Zoon, en de Heilige Geest.

S
Slá - va Ot - tsóe ie Súj - noe ie Svja - tó - moe Dóe - choe,

M
ie

A
ie

B

31

S
ie prjes - no ie vo vjé - kie vje - kóv. A - mjienj.
nu en altijd en tot in eeuwigheid.

M
nú - nje ie prjes - no ie vo vjé - kie vje - kóv. A - mjienj.

A
nú - nje ie prjes - no ie vo vjé - kie vje - kóv. A - mjienj.

B

31 Verheug u, Pure, aan de Heer geboorte gegeven voor onze redding.

S

Rá - doej-sja, Chríes-ta - ya, Bó - ga pló-tjie-joe rózz-dsha-ya vo spa-sjé - nie - je

M

A

B

31

S

vsjeh, Chríes - ta - ya, Bó - ga pló - tjie - joe rózz - dsha - ya

M

Rá - doej - sja, Chríes - ta - ya, Bó - ga pló - tjie - joe rózz - dsha - ya

A

Rá - doej - sja, Chríes - ta - ya, Bó - ga pló - tjie - joe rózz - dsha - ya

B

31

S

vo spa - sjé - nie - je vsjeh, Jé - joe - zje rod tsje - lo - vjé -

M

vo spa - sjé - nie - je vsjeh, Jé - joe - zje rod tsje - lo - vjé -

A

vo spa - sjé - nie - je vsjeh,

B

31

S tsjes-kiej ob - rje - tjé spa-sjé-nie - je,

M tsjes-kiej ob - rje - tjé spa-sjé-nie - je, Jé - joe - zje rod tsje - lo - vjé - tsjes-kiej ob -

A Jé - joe - zje rod tsje - lo - vjé - tsjes-kiej ob -

B

31

S To - bó - joe da ob - rjá - shtsjem raj,
Door U vinden we het Paradijs,

M rje - tjé spa-sjé - nie - je, To - bó - joe da ob - rjá - shtsjem raj,

A rje - tjé spa-sjé - nie - je, To - bó - joe da ob - rjá - shtsjem raj,

B

31

S To - bó - joe da ob - rjá - shtsjem raj...

M Bo - go - ró - die - tse Chríes - ta - ja, bla - go - slo - vjén - na - ja..

A Bo - go - ró - die - tse Chríes - ta - ja, bla - go - slo - vjén - na - ja..

B

31

S Al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja.

M Al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja. Slá - va Tjé - bje,

A Al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja. Slá - va Tjé - bje,

B Al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja, al - lie - lóe - ja,

31

S Al-lie-lóe-ja, al--lie-lóe-ja, al-lie-lóe-ja. Al-lie -

M Bó- zje. Slá-va Tjé-bje, Bó - zje.

A Bó- zje. Slá-va Tjé-bje, Bó - zje.

B Bó- zje. Slá-va Tjé-bje, Bó - zje.

31

S lóe-ja, al--lie-lóe-ja, al-lie-lóe - ja. Slá - va Tjé-bje, Bó - zje.

M Slá - va Tjé-bje, Bó - zje.

A Slá - va Tjé-bje, Bó - zje.

B Slá - va Tjé-bje, Bó - zje.

31

S
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

M
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

A
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

B

32

S
Go-spo-die, po-mie - loej. Po-daj, Go - spo-die.

M
Go-spo-die, po-mie - loej. Po-daj, Go - spo-die.

A
Go-spo-die, po-mie - loej. Po-daj, Go - spo-die.

B

33

S
Go-spo-die, po-mie - loej. A-mjienj. Ie vsja já-zje v vje- dje-nie-ie,
en alles gedaan met kennis en onschuld,

M
Go-spo-die, po-mie - loej. A-mjienj. Ie vsja já-zje v vje- dje-nie-ie,

A
Go-spo-die, po-mie - loej. A-mjienj. Ie vsja já-zje v vje- dje-nie-ie,

B

36

S
ie vsja já-zje v vje- dje-nie-ie, ie nje v vje- dje-nie-ie, Tje-lo-vjé-ko -
Gij, die de mensen liefheeft.

M
ie vsja já-zje v vje - dje-nie-ie, ie nje v vje - dje-nie-ie, Tje-lo-vjé-ko -

A
ie vsja já-zje v vje - dje-nie-ie, ie nje v vje - dje-nie-ie, Tje-lo-vjé-ko -

B

36

S
door het laten zien aan ons dat we kinderen van het licht zijn.
ljoe- tje. Súj-nuj svjé-ta Tó-joe po-ka-zá- vuj. Súj - nuj svjé- ta

M
ljoe - tje. Súj- nuj svjé - ta

A
ljoe- tje. Súj- nuj svjé - ta

B
Súj-nuj svjé-ta Tó-joe po-ka-zá- vuj.

36

S
Ontferm U. Geef rust, Heer,
Tó-joe po-ka-zá- vuj. Po-míe - loej nas. Po - kój, Gós - po-die,

M
Tó-joe po-ka-zá - vuj. Po-míe- loej nas. po-kój,

A
Tó-joe po-ka-zá - vuj. Po-míe- loej nas. po-kój,

B

39 aan de ziel van uw dienaar die is gaan slapen.

S dóe - shoe oe - sóp-sha-go ra - bá Tvo-je-gó. Po-kój, Gós - po-die,

M po - kój, po-kój, po-kój, po-kój, po-kój,

A po - kój, po-kój, po-kój, po-kój, po-kój,

B

42

S dóe - shoe oe - sóp-sha-go ra - bá Tvo-je-gó. Slá-va Ot-tsóe ie

M po - kój, po-kój, po-kój, po-kój.

A po - kój, po-kój, po-kój, po-kój.

B

43

S Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe. A-mjíenj.

M ie nú-nje ie príes-no ie vo vjé-kie vjé-kov. A-mjíenj.

A ie nú-nje ie príes-no ie vo vjé-kie vjé-kov. A-mjíenj.

B

44

S Nje-bjés - na - go króe-ga Vjer-cho-tvór - tsje, Gós-po-die, ie tsjér - kvje
Schepper van de hemel en stichter van de kerk

M Nje-bjés - na - go króe-ga Vjer-cho-tvór - tsje, Gós-po-die, ie tsjér - kvje

A Nje-bjés - na - go króe-ga Vjer-cho-tvór - tsje, Gós-po-die, ie tsjér - kvje

B

44

S Ziezh-díe-tje-ljoe, Tuj mje-njé oe-tvjer-díe v ljoeb-víe Tvo-jéj, zhe-lá - niej krá - joe
geef mij uw liefde Hoogste van

M Ziezh-díe-tje-ljoe, Tuj mje-njé oe-tvjer-díe v ljoeb-víe Tvo-jéj, zhe-lá - niej krá - joe

A Ziezh-díe-tje-ljoe, Tuj mje-njé oe-tvjer-díe v ljoeb-víe Tvo-jéj, zhe-lá - niej krá - joe

B

44

S vjér-niech Oe-tver-zhdjé-njie-je, je - díe-nje Tsje-lo - vje - ko - ljoe - tsje.
waarnaar gelovigen verlangen en die gelovigen erkennen.

M vjér-niech Oe-tver-zhdjé-njie-je, je - díe-nje Tsje-lo - vje - ko - ljoe - tsje.

A vjér-niech Oe-tver-zhdjé-njie-je, je - díe-nje Tsje-lo - vje - ko - ljoe - tsje.

B

45

S
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

M
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

A
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

B

46

S
Go-spo-die, po-mie - loej. Po-daj, Go - spo-die.

M
Go-spo-die, po-mie - loej. Po-daj, Go - spo-die.

A
Go-spo-die, po-mie - loej. Po-daj, Go - spo-die.

B

47

S
Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj. Po - kój, Gós - po-die,
Geef rust

M
Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj. po-kój,

A
Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj. po-kój,

B

50

S dóe - shoe oe - sóp-sha - go ra - bá Tvo - je - gó. Po -
aan de ziel van uw dienaar die in slaap gevallen is.

M po - kój, po - kój, po - kój, po - kój,

A po - kój, po - kój, po - kój, po - kój,

B po - kój, po - kój, po - kój, po - kój,

53

S kój, Gós - po - die, dóe - shoe oe - sóp-sha - go ra - bá Tvo - je -

M po - kój, po - kój, po - kój, po - kój,

A po - kój, po - kój, po - kój, po - kój,

B po - kój, po - kój, po - kój, po - kój,

57

S gó. Slá - va Ot - tsóe ie Súj - noe ie Svja - tó - moe Dóe - choe.

M po - kój. ie nú - nje ie

A po - kój. ie nú - nje ie

B po - kój. ie nú - nje ie

57

S A - mjíenj.

M príes - no ie vo vjé - kie vjé - kov. A - mjíenj.

A príes - no ie vo vjé - kie vjé - kov. A - mjíenj.

B

58

S Mo-líet-voe pro-ljie-jóe ko Gós - po - doe, ie To-móe voz-vje -
Ik zal mijn gebeden uitspreken aan de Heer, en voor Hem

M Mo-líet-voe pro-ljie-jóe ko Gós - po - doe, ie To-móe voz-vje -

A Mo-líet-voe pro-ljie-jóe ko Gós - po - doe, ie To-móe voz-vje -

B

58

S shtsjóe pje - tsjá - lie mo-já, já - ko zol doe-shá mo - já ies-pól - nie - sja,
en mijn spijt betuigen voor mijn ziel die vol zonden is,

M shtsjóe pje - tsjá - lie mo-já, já - ko zol doe-shá mo - já ies-pól - nie - sja,

A shtsjóe pje - tsjá - lie mo-já, já - ko zol doe-shá mo - já ies-pól - nie - sja,

B

58

S
ie zhie-vót moj á - doe prjie-blíe-zhie-sja, ie mo-ljóe-sja já - ko Ie - ó - na:
en mijn lichaam gaat naar het graf, en ik bid tot u zoals Jona:

M
ie zhie-vót moj á - doe prjie-blíe-zhie-sja, ie mo-ljóe-sja já - ko Ie - ó - na:

A
ie zhie-vót moj á - doe prjie-blíe-zhie-sja, ie mo-ljóe-sja já - ko Ie - ó - na:

B

58

S
ot tlie, Bó - zje, voz - vje - díe - mja. Go - spo - die, po - mie - loej.
haal mij, God, uit mijn slechte gewoontes.

M
ot tlie, Bó - zje, voz - vje - díe - mja. Go - spo - die, po - mie - loej.

A
ot tlie, Bó - zje, voz - vje - díe - mja. Go - spo - die, po - mie - loej.

B

59

S
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

M
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

A
Go-spo-die, po-mie - loej. Go-spo-die, po-mie - loej.

B

60

S Po-daj, Go-spo-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A-mjienj.

M Po-daj, Go-spo-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A-mjienj.

A Po-daj, Go-spo-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A-mjienj.

B

62

S So svja - tíe-mie oe-po - kój, Chries - tjé, Chries - tjé, dóe - shoe ra -
Net als de heiligen die rust hebben, Christus,

M So svja - tíe-mie oe-po - kój, Chries - tjé, Chries - tjé, dóe - shoe ra -

A So svja - tíe-mie oe-po - kój, Chries - tjé dóe - shoe ra -

B

67

S bá Tvo-je - gó, ie djé - zhe njestj bo - ljéznj, nje pje - tsjálj, nie
er is geen ziekte, geen verdriet,

M bá Tvo-je - gó, ie djé - zhe njestj bo - ljéznj, nje pje - tsjálj, nie

A bá Tvo-je-gó, gó, ie djé - zhe njestj bo - ljéznj, nje pje - tsjálj, nie

B

73

S
voz - duj - chá - nie - je, no zhieznj bjez - ko -
maar eeuwig leven,

M
voz - duj - chá - nie - je, no zhieznj bjez - ko -

A
voz - duj - chá - nie - je, no zhieznj bjez - ko -

B

77

S
njéch - na - ja. Nad - grób - no - je rie - dá - nje - je tvo -
Wij zingen de nu de lofzang:

M
njéch - na - ja. Nad - grób - no - je rie - dá - nje - je tvo -

A
njéch - na - ja. Nad - grób - no - je rie - dá - nje - je tvo -

B

81

S
njá - shtsje pjesnj: Al - lie - lóe - ie - ja, al - lie - lóe - ie - ja, al - lie -

M
nja - shtsje pjesnj: Al - lie - lóe - ie - ja, al - lie - lóe - ie - ja, al - lie -

A
njá - shtsje pjesnj: Al - lie - lóe - ie - ja, al - lie - lóe - ie - ja, al - lie -

B

85

S
 lóe-ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

M
 lóe-ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

A
 lóe-ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

B

90

S
 lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

M
 lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

A
 lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

B
 lóe - ie-ja,

94

S
 lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

M
 lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

A
 lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie - lóe - ie-ja, al-lie -

B
 - ja,

97

S
lóe-ie-ja, Po - kój, Gós - po - die, dóe - shoe oe-sóp-sha-go ra -
Geef rust, o Heer, aan de ziel van uw dienaar

M
lóe-ie-ja, Po - kój, Gós - po - die, dóe - shoe oe-sóp-sha-go ra -

A
lóe-ie-ja, Po - kój, Gós - po - die, dóe - shoe oe-sóp-sha-go ra -

B
al - lie - lóe - ja, al - lie -

100

S
bá Tvo-je - gó. Sla - va Ot-tsóe ie Súj-noe ie Svja-tó-moe
die is gaan slapen. Eer aan de Vade, de Zoon

M
bá Tvo-je - gó. Sla - va Ot-tsóe ie Súj-noe ie Svja-tó-moe

A
bá Tvo-je - gó. Sla - va Ot-tsóe ie Súj-noe ie Svja-tó-moe

B
lóe - ja, al - lie - lóe - ja, al - lie -

104

S
Dóe - choe. Bla-go-slo - víem Ot-tsá ie Súj-na ie Svja-tá-go Dóe-cha,
én de Heilige Geest. Laat ons zegenen de Vader, de Zoon en de Heilige Geest, de Heer.

M
Dóe - choe. Bla-go-slo - víem Ot-tsá ie Súj-na ie Svja-tá-go Dóe-cha,

A
Dóe - choe. Bla-go-slo - víem Ot-tsá ie Súj-na ie Svja-tá-go Dóe-cha,

B
lóe - ja, al - lie - lóe -

107

S Gós - po-da. ie dóe-shuj prá-vjed-niech vos-chvá-ljat Tja,

M Gós - po-da. ie dóe-shuj prá-vjed-niech vos-chvá-ljat Tja,
De geest en en ziel van de gelovigen zullen u loven, Heer.

A Gós - po-da. Dóe-sjie ie dóe-shuj prá-vjed-niech vos-chvá-ljat Tja,

B ja.

110

S Gós-po-die. Oe-zha - sjé - sja o sjem njé - bo, ie zjem - líe oe-die -
De hemel was verbaasd, en tot de uiterste plekken van de aarde

M Gós-po-die. Oe-zha - sjé - sja o sjem njé - bo, ie zjem - líe oe-die -

A Gós-po-die. Oe-zha - sjé - sja o sjem njé - bo, ie zjem - líe oe-die -

B

114

S víe - shie-sja kon - tsíe, já - ko Bog ja - vjíe-sja tsje - lo - vjí - kom
was er verwondering dat God verscheen als mens,

M víe-shie-sja kon-tsíe, já - ko Bog ja - vjíe - sja tsje - lo - vjí - kom plót - skie

A víe - shie-sja kon - tsíe, já - ko Bog ja - vjíe-sja tsje - lo - vjí - kom

B

119

S
plót-skie ie tsjrjé-vo Tvo-jé bujstj pro - strá-njej-she-je nje - bjés: tjem
en de vrucht van uw schoot werd grootser dan de hemel.

M
ie tsjrjé - vo tsjrjé-vo Tvo-jé bujstj pro - strá-njej-she-je nje - bjés:

A
plót-skie ie tsjrjé-vo Tvo-jé bujstj pro - strá-njej-she-je nje - bjés:

B

124

S
Tja, Bo-go - ró - die-tsoe, An - ge - lov ie tsje-lo - vjék tsjie-no-na -
daarom, Moeder van God, loven alle rangen der engelen u.

M
tjem Tja, Bo-go - ró-die-tsoe, An-ge-lov ie tsje-lo - vjék tsjie-no-na -

A
tjem Tja, Bo-go - ró-die-tsoe, An-ge-lov ie tsje-lo - vjék tsjie-no-na -

B

129

S
tsja-lie-ja vje-ljie - tsjá - joet. A - mjienj. So dóe-chie prá-vjed -
Met de zielen van de overleden gelovigen,

M
tsja-lie-ja vje-ljie - tsjá - joet. A - mjienj. So dóe-chie prá-vjed -

A
tsja-lie-ja vje-ljie - tsjá - joet. A - mjienj. So dóe-chie prá-vjed -

B

133

S
niech skon-tsjáv-shiech sja

M
niech skon-tsjáv-shiech sja

A
niech skon-tsjáv-shiech sja

B
en de rust van uw dienaar, Redder,
dóe - shoe ra - bá Tvo - je - gó, Spá-sje, oe - po -

133

S
dóe - shoe ra - bá Tvo - je - gó, Spá-sje, oe - po - kój, so - chra - njá - ja joe vo bla -

M
dóe - shoe ra - bá Tvo - je - gó, Spá-sje, oe - po - kój,

A
dóe - shoe ra - bá Tvo - je - gó, Spá-sje, oe - po - kój,

B
kój,

133

S
zjén - noj zhíez - nie, já - zje oe Tje - bjé,
bewaar het in een gezegend leven dat met U is,

M
so - chra - njá - ja joe vo bla - zjén - noj zhíez - nie, já - zje oe Tje - bjé,

A
so - chra - njá - ja joe vo bla - zjén - noj zhíez - nie, já - zje oe Tje - bjé,

B

133

S Tsje-lo - vjé - ko - ljoeb-tsje. V po-kó- ie-shtsjie Tvo-jem, Gós-po-die,
Op de plaats van uw rust, Heer,

M Tsje-lo-(vjé) so-chra-njá-ja joe.. V po-kó- ie-shtsjie Tvo-jem, Gós-po-die,
U die van de mensen houdt.

A Tsje-lo - vjé - ko - ljoeb-tsje. V po-kó- ie-shtsjie Tvo-jem, Gós-po-die,

B V po-kó- ie-shtsjie Tvo-jem, Gós-po-die,

133

S ie-djé-zhe vsie svja-tíe - ie Tvo-íe oe-po-ko-je - vá-joet-sja, V po-kó - ie-shtsjie
geef ook rust aan de ziel van uw dienaar;

M ie-djé-zhe vsie svja-tíe - ie Tvo-íe oe-po-ko-je - vá-joet-sja,
Op de plaats van uw rust,

A ie-djé-zhe vsie svja-tíe - ie Tvo-íe oe-po-ko-je - vá-joet-sja, V po-kó - ie-shtsjie Tvo -

B ie-djé-zhe vsie svja-tíe - ie Tvo-íe oe-po-ko-je - vá-joet-sja,

133

S Tvo-jem, Gós - po - die, ie - djé - zhe vsie svja - tíe - ie Tvo - íe, oe - po - ko - je -

M Heer, waar alle heiligen rusten, oe - po - ko - je -
Geef ook rust

A jem, Gós - po - die, ie - djé - zhe vsie vsie svja - tíe - ie Tvo - íe, oe - po - ko - je -

B

133

S vá- joet- sja, oe-po-kój ie dóe-shoe ra-bá Tvo-je- gó,

M vá- joet- sja, oe-po-kój ie dóe-shoe ra-bá Tvo-je-
aan de ziel van uw dienaar.

A vá- joet- sja, oe-po-kój ie dóe-shoe ra-bá Tvo-je-

B

133

S já - ko je-dien je - sjie.. oe-po-kój... Slá - va Ot-tsóe
U, die van mensen houdt. Eer aan de Vader,

M gó, já - ko je-dien je-sjie Tsje-lo-vjé - ko - ljoe -bjets. Slá - va Ot-tsóe

A gó, já - ko je-dien je-sjie Tsje-lo-vjé - ko - ljoe -bjets. Slá - va Ot-tsóe

B

Slá - va Ot-tsóe

133

S ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe, ie núj-nje ie príes-no ie vo vjé-kie vje-kov.
de Zoon en de Heilige Geest. nu en altijd, tot in eeuwigheid.

M ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe, ie príes-no ie vo vjé-kie vje-kov.

A ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe, ie núj-nje ie príes-no ie vo vjé-kie vje-kov.

B

ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe,

133

S A - mjienj. ie nje-po-rótsj - na - ja Djé - vo, draagster van Christus

M A - mjienj. Je - díe - na chríes - ta - ja Je - díe - na chríes -

A A - mjienj. Je - díe - na chríes -

B

133

S rein Bó - ga bjez-sje - mje-nje rózhd - sha - en onbevlekt,

M ta - ja ie nje-po-rótsj - na - ja Djé - vo, Bó - ga bjez-sje - mje-nje

A ta - ja ie nje-po-rótsj - na - ja Djé - vo, Bó - ga bjez-sje - mje-nje

B Bó - ga bjez-sje - mje-nje

133

S ja, mo-líe spa - stíe-sja, mo-líe spa - stíe-sja, doe-shíe je-gó.
zij die zorgt dat de ziel van uw dienaar gered wordt.

M rózhd-sha-ja, mo-líe spa-stíe-sja, mo-líe spa-stíe-sja, doe-shíe je-gó.

A rózhd-sha-ja, mo-líe spa-stíe-sja, mo-líe spa-stíe-sja, doe-shíe je-gó.

B

133 1e

S
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

M
Heer, ontferm U,
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

A
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

B

133

S
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

M
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

A
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

B

133 3e

S
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

M
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

A
Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie - loej.

B

133

S Po-dáj, Gós-po-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj.
Geef ons, Heer.

M Po-dáj, Gós-po-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj.

A Po-dáj, Gós-po-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj.

B Po-dáj, Gós-po-die. Go-spo-die, po-mie - loej. A - mjienj.

136

S Tsjest-njéj-shoe-joe che-roe-víem ie sláv-njej-shoe-joe bjez sra-vnjé-njie-ja se-ra-fíem,
Eervoller dan de Cherubijnen en onvergelijsbaar beter dan de serafijnen,

M Tsjest-njéj-shoe-joe che-roe-víem ie sláv-njej-shoe-joe bjez sra-vnjé-njie-ja se-ra-fíem,

A Tsjest-njéj-shoe-joe che-roe-víem ie sláv-njej-shoe-joe bjez sra-vnjé-njie-ja se-ra-fíem,

B Tsjest-njéj-shoe-joe che-roe-víem ie sláv-njej-shoe-joe bjez sra-vnjé-njie-ja se-ra-fíem,

136

S bjez iest-ljé-nie-ja Bó-ga Sló-va rózhd-shoe-joe, sóe-shtsjoe-joe Bo-go-ró-die-tsoe,
zonder slechtheid gaf u het leven aan het Woord van God,

M bjez iest-ljé-nie-ja Bó-ga Sló-va rózhd-shoe-joe, sóe-shtsjoe-joe Bo-go-ró-die-tsoe,

A bjez iest-ljé-nie-ja Bó-ga Sló-va rózhd-shoe-joe, sóe-shtsjoe-joe Bo-go-ró-die-tsoe,

B bjez iest-ljé-nie-ja Bó-ga Sló-va rózhd-shoe-joe, sóe-shtsjoe-joe Bo-go-ró-die-tsoe,

136

S
Tja vje-ljie-tsjá-jem. Slá-va Ot-tsóe ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe,
Moeder van God die wij loven.

M
Tja vje-ljie-tsjá-jem. Slá-va Ot-tsóe ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe, ie núj-nje

A
Tja vje-ljie-tsjá-jem. Slá-va Ot-tsóe ie Súj-noe ie Svja-tó-moe Dóe-choe,

B

136

S
ie pries-no ie vo vjé-kie vje-kóv. A - mjienj. Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die,

M
ie pries-no ie vo vjé-kie vje-kóv. A - mjienj. Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die,

A
ie pries-no ie vo vjé-kie vje-kóv. A - mjienj. Go-spo-die, po-mie-loej, Go-spo-die,

B

136

S
po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej. Bla-go-slo-víe. Vje-tsna-ja
Eeuwige herinnering,

M
po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej. Bla-go-slo-víe. Vje-tsna-ja

A
po-mie-loej, Go-spo-die, po-mie-loej. Bla-go-slo-víe. Vje- tsna-ja

B

138

S
pa - mjatj, vje - tsna - ja pa - mjatj, Vje - tsna - ja

M
pa - mjatj, vje - tsna - ja pa - mjatj, Vje - tsna - ja

A
pa - mjatj, vje - tsna - ja pa - mjatj, Vje - tsna - ja

B

142

S
pa - mjatj, Vje - tsna - ja pa - mjatj, Vje - tsna - ja

M
pa - mjatj, Vje - tsna - ja pa - mjatj, Vje - tsna - ja

A
pa - mjatj, Vje - tsna - ja pa - mjatj, Vje - tsna - ja

B
pa - mjatj.

146

S
pa - mjatj, Vje - tsna - ja pa - mjatj

M
pa - mjatj, Vje - tsna - ja pa - mjatj

A
pa - mjatj, Vje - tsna - ja pa - mjatj

B